

Appendix 1

Examples of items: the CV Isolation Task (Jabbour-Danial et al., 2018)

Example	Word	Syllable structure	Correct Answers	Lexical Status
1.	<i>bala:tʃ</i> /flooring/	CV.CVC	ba / ʔib / b	identical
2.	<i>dulfi:n</i> /a dolphin/	CVC.CVC	du / ʔid / d	identical
3.	<i>ya:z</i> /a gas/	CVC	ya / ʔiy / y	identical
4.	<i>lo:h</i> /a board/	CVC	lo: / ʔil / l	SA cognate

Appendix 2

Examples of items: the Final Sound Isolation Task (Abu-Ahmad et al., 2018a)

Item	Word	Syllable structure	Correct Answers	Lexical Status
1.	<i>na:s</i> /people/	CVC	s / ʔis	SA cognate
2.	<i>fo:k</i> /thorns/	CVC	k / ʔik	SA cognate
3.	<i>ze:t</i> /oil/	CVC	t / ʔit	SA cognate
4.	<i>se:f</i> /a sword /	CVC	f / ʔif	SA cognate

Appendix 3

Examples of items: the First Sound Isolation Task (Abu-Ahmad et al., 2018b)

Item	Word	Syllable structure	Correct Answers	Lexical Status
1.	<i>mra:y</i> /a mirror/	CCVC	m / ʔim	SA cognate
2.	<i>sʰu:n</i> /plates/	CCVC	sʰ / ʔisʰ	SA cognate
3.	<i>bri:q</i> /a kettle/	CCVC	b / ʔib	SA cognate
4.	<i>roz</i> /rice/	CVC	r / ʔir	SA cognate

Appendix 4

Examples of items: the (Expressive) Vocabulary Task

Item	Target Word	Examples for Dialectical Adjustment and Other Acceptable Answers
1.	<i>mfak</i> (a screwdriver) ^N	<i>mefak</i>
2.	<i>ziser</i> (a bridge) ^N	
3.	<i>yad^ʕba:n</i> (angry) ^A	<i>mitʕas^ʕben / t^ʕafra:n / ʕamqa:n / mʕas^ʕs^ʕeb / mkaffer / yad^ʕeb / mnarfez / ʕases bil-yad^ʕab / ʕases yad^ʕeb</i>
4.	<i>ʕam-bid^uq</i> (knock) ^V	<i>bid^uq / buxbo^ʕ / bidaqdeq / byuxbo^ʕ</i>

Note. X^N = Noun. X^V = Verb. X^A = Adjective.

Appendix 5

Examples of items: the Noun Pluralization Task (Joubran-Awwadia et al., 2018a)

Item	Singular Form	Correct answers (examples) The Target Inflectional Morpheme	Lexical Status of The Singular Form
1.	<i>tuffa:ʕa</i> (an apple)	<i>tuffa:ʕa:t</i> feminine plural	identical
2.	<i>ki:s</i> (a small bag)	<i>kya:s</i> broken plural	identical
3.	<i>mharrez/ muharrez</i> (a clown)	<i>mharzi:n/ muharzi:n</i> masculine plural	SA cognate
4.	<i>ʕas^ʕfu:r</i> (a bird)	<i>ʕas^ʕfu:re:n/ ʕus^ʕfu:re:n</i> dual	SA cognate

Appendix 6

Examples of items: the Verb Derivation Task (Mansour-Adwan et al., 2018a)

Item	Sentence	Examples of Correct Target Verb/s	Verb Pattern
1.	<i>fil-maḥlaqa</i> (in the barber shop)	<i>mniḥleq / biḥilqu: / btiḥleq</i>	faʕal
2.	<i>bil-mikense</i> (by the broom)	<i>minkannes / bikannes / bitkannes</i>	faʕʕal
3.	<i>ʔil-xabba:z</i> (the baker)	<i>bixbez / byixbez / byoxboz / yaxboz</i> (MSA)	faʕal
4.	<i>ʔi-sʕaʕya:d</i> (the fisherman)	<i>bisʕi:d / bisʕa:d / bitsʕayyad</i> ^(DA)	faʕal tfaʕʕal

Notes. Correct answers included grammatical verb inflections (according to the appropriate personal pronoun/s) across different dialects and lexical modalities (SA and MSA). ^{MSA} = item 3 presents an example of a correct MSA verb. ^{DA} = item 4 includes three different correct answers based on **dialectal adjustment** in the scoring process.

Appendix 7

Examples of items: the Sentence Repetition Task (Mansour-Adwan et al., 2018b)

Item	Sentence (number of words)	Translation to English	Syntactic Component
1.	<i>liwla:d ?akalu: mo:z <u>?</u>irbu: ?as'i:r (5)</i>	The children ate bananas and drank juice	compound sentence
3.	<i>?il-walad bado: ye?la? yil?ab fi-ssa?ha (5)</i>	The boy wants to go out and play in the yard	a sequence of three verbs
4.	<i>?il-bent raf?at ?il-lu?be ?illi weq?at ?an ?il-?awle (7)</i>	The girl picked up the toy that fell off the table	subordinate clause
7.	<i>?il-walad zi?el la?inno weqe? ?an ?il-busukle:t (6)</i>	The boy was sad because he has felt on the bike	complex sentence (causality)

Appendix 8

Examples of items: the Receptive Syntax Task (Mansour-Adwan et al., 2018c)

Item	Sentence	Translation to English	Syntactic Component
1.	<i>haða: ʔil-zed (ʔis-si:d) ʔilli ʔʔifel ʔambibu:so</i>	This is the grandpa whom the baby kiss	relative clause, objective pronoun
2.	<i>ʔil-ʔasʔfu:r ʔi-zyi:r ʔamyakol</i>	The little bird is eating	adjective
3.	<i>ʔifi: miʔmdawwar</i>	Something not round	negation
4.	<i>ʔil-mara: ʔamtakol moze we-zzalame ʔamyiʔrab ʔasʔi:r</i>	The woman is eating a banana and the man is drinking juice	conjunctive coordination, compound sentence, biclausal sentence with coordination

Appendix 9

Examples of items: the Verb Inflection Using Pseudo Root (Joubran-Awwadia et al., 2018b)

Item	Sentence	Examples of Correct Answers (DA)	Morphological features
1.	<i>mba:reḥ ḡana: <u>ḡalazet</u>/ḡalazt^(DA), mba:reḥ ḡintu:</i>	<i>ḡalaztu:/ ḡalaztaw</i>	past tense agreement, verb pattern <i>ḡaḡal</i> subject pronoun 2 nd person, plural form
3.	<i>hiyye ḡissa <u>ḡambitfallez</u>/ qa:ḡde ḡfallez^(DA), huwwē ḡissa</i>	<i>ḡambifallez/ qa:ḡed yefallez</i>	present tense agreement, verb pattern <i>ḡaḡḡal</i> subject pronoun 3 rd person, masculine singular form
5.	<i>hunne/hinne^(DA) mba:reḥ <u>ḡfallazu:</u>, ḡintu: mba:reḥ</i>	<i>ḡfallaztu:/ ḡfallaztaw^(DA)</i>	past tense agreement, verb pattern <i>ḡaḡḡal</i> subject pronoun 2 nd person, plural form
8.	<i>hiyye ḡissa <u>ḡamtiniflez</u>/ ḡamtinifilez/ qa:ḡde tinifilez/ qa:ḡde tiniflez^(DA), huwwē ḡissa.....</i>	<i>ḡambiniflez/ ḡamyinifilez/ qa:ḡed yiniflez</i>	present tense agreement, verb pattern <i>ḡinfaḡal</i> subject pronoun 3 rd person masculine singular form

Note. ^{DA} = Dialectical Adjustment

Appendix 10

Examples of items: the Derivation of Resultative Adjectives from Verbs (Mansour-Adwan et al., 2018d)

Item	Sentence	Examples of Correct Answers (DA)	Morphological Noun Patterns Options
1.	<i>qassamu: ttufa:ḥa, sʿarat tituffa:ḥa.....</i> /they cut the apple, the apple became...../	<i>mqassame/maqsu:me</i> /cut/	mCaCCaC (SA) muCaCCaC (MSA) maCCu:C
2.	<i>ʕasʕaru: l-burtuqa:l, sʕar ril-burtuqa:l.....</i> /they squeezed the oranges and the oranges became..... /	<i>maʕsʕu:r/ ʕasʕi:r</i> /squeezed/	maCCu:C CaCi:C
3.	<i>qafalu: sʕsʕando:q, sʕa:r isʕ-sʕando:q</i> /they locked the box, the box became...../	<i>maqfu:l/ mqaffal</i> /locked/	maCCu:C mCaCCaC (SA) muCaCCaC (MSA)
4.	<i>?ityatʕʕat il-binet, sʕarat il- binet.....</i> /the girl covered herself, the girl became...../	<i>mityatʕʕiyye/ mityatʕʕye/ myatʕʕa:ye/ myatʕʕaye/ myatʕʕa:y</i> /covered/	mitCaCCi (SA) mutaCaCCiC (MSA) mCaCCa (SA) muCaCCaC (MSA)

Appendix 11

Examples of items: Reading Task- CV Units (Abu-Ahmad et al., 2019)

Item	CV Unit
1.	<i>da:</i>
2.	<i>ma</i>
3.	<i>bu:</i>
4.	<i>ra:</i>

Appendix 12

Examples of items: Reading Task- Frequent word (Jabbour-Danial et al., 2019)

Item	Word	Syllable structure	Meaning in English
1.	<i>rasama</i>	CV.CV.CV	drew (masculine)
2.	<i>ba:b</i>	CVC	a door
3.	<i>samar</i>	CV.CVC	Samar (a name)
4.	<i>ma:ri:</i>	CV.CV	Mary (a name)

Appendix 13

Examples of items: Reading Task- Complex word (Mansour-Adwan et al., 2019)

Item	Word	Syllable structure	Meaning in English
1.	<i>rafa:</i>	CV.CV	Rasha (a name)
2.	<i>ʒa:ʔa</i>	CV.CV	came (masculine)
3.	<i>lawz</i>	CVCC	almonds
4.	<i>banda:</i>	CVC.CV	a panda

Appendix 14

Examples of items: Reading Task- Pseudowords (Joubran-Awwadia et al.,2019)

Item	Word	Syllable structure
1.	<i>zatama</i>	CV.CV.CV
2.	<i>ta:t</i>	CVC
3.	<i>bamar</i>	CV.CVC
4.	<i>ta:di:</i>	CV.CV